

Talbiet żgħar - Belġju



Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [nl](#) għet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li gejjin: [en](#) diġà gew tradotti.

LISTA TAL- KONTENUT

- 1 L-eżistenza ta' proċedura speċifika għat-talbiet iż-żgħar
 - 1.1 L-ambitu tal-proċedura, il-limitu
 - 1.2 Kif tiġi applikata l-proċedura
 - 1.3 Formoli
 - 1.4 Assistenza
 - 1.5 Regoli dwar is-smiġħ tal-provi
 - 1.6 Proċedura bil-miktub
 - 1.7 Il-kontenut tas-sentenza
 - 1.8 Rimbors tal-ispejjeż
 - 1.9 Il-possibilità ta' appell



1 L-eżistenza ta' proċedura speċifika għat-talbiet iż-żgħar

Ma hemm l-ebda proċedura speċifika għal talbiet żgħar fil-leġiżlazzjoni Belġjana. Madankollu, hemm l-hekk imsejha "proċedimenti sommarji għall-ordni ta' hłas". Ara l-fajl apparti.

Ma hemm l-ebda proċedura speċifika għal talbiet żgħar. Tintuża l-proċedura leġiżlattiva ordinarja li hija sempliċi ħafna.

Fil-qosor, il-proċedura ordinarja ssir kif ġej:

- taħrika permezz ta' avviż mingħand il-bailiff
- skambju ta' argumenti bil-miktub, jiġu ddikjarati s-sejbiet
- data tas-smiġħ (l-avukati jipprezentaw l-argumenti tagħhom) u konkluzjoni tad-dibattiti
- sentenza.

Fil-prinċipju, ma hemm l-ebda simplifikazzjoni, għalkemm ċerti talbiet ma jitressqux permezz ta' rikors ġuramentat iżda permezz ta' rikors kontraddittorju. Dan jiġri partikolarment f'każ ta' tilwim li jirrigwarda l-kera. It-Taqsima 1344a tal-Kodiċi Ġudizzjarju (Gerechtelijk Wetboek) jistipula li, soġġetta għad-dispożizzjonijiet tal-lokazzjoni, kwalunkwe talba li tirrigwarda l-kirja ta' proprjetà tista' titressaq permezz ta' applikazzjoni bil-miktub, ipprezentata fir-registru tal-kummissarju tal-ġustizzja.

1.1 L-ambitu tal-proċedura, il-limitu

1.2 Kif tiġi applikata l-proċedura

1.3 Formoli

1.4 Assistenza

1.5 Regoli dwar is-smiġħ tal-provi

1.6 Proċedura bil-miktub

1.7 Il-kontenut tas-sentenza

1.8 Rimbors tal-ispejjeż

1.9 Il-possibilità ta' appell

Foqgħiet

Il-legiżlazzjoni relatata mal-proċedimenti sommarji għall-ordni ta' ħlas: Websajt [Servizz Pubbliku Federali tal-Ġustizzja](#):

- Aghfas fuq "Legiżlazzjoni kkonsolidata" taht l-intestatura "Sorsi tal-liġi"
- Aghzel il-"Kodiċi Ġudizzjarju" taht l-intestatura "Natura legali"
- Daħħal iċ-ċifri "664" taht l-intestatura "kliem"
- Aghfas fuq "Fittex" u mbagħad fuq "Lista".
- Aghfas fuq "Dettalji".

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali ta' din il-paġna tinzamm mill-punt ta' kuntatt tan-NĠE rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. La l-NĠE u lanqas il-Kummissjoni Ewropea ma jaċċettaw ebda responsabbiltà fir-rigward ta' kwalunkwe informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

L-aħħar aġġornament: 26/10/2015